

淡江大學 1 1 1 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	進階西語華語教學	授課 教師	林佳瑩
	TEACHING ADVANCED CHINESE TO SPANISH SPEAKERS		
開課系級	西語四 P	開課 資料	實體課程 選修 上學期 2學分
	TFSXB4P		
課程與SDGs 關聯性	SDG4 優質教育 SDG8 尊嚴就業與經濟發展		
系 (所) 教育目標			
<p>一、奠定西語基本能力。</p> <p>二、培養具國際觀全方位的西語溝通人才。</p> <p>三、培育學生自主學習西語能力及健全文化素養。</p> <p>四、建立未來職場西語專業領域。</p>			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
<p>A. 具備西語聽力、口說B1 (歐語能力評量共同參考標準) 的能力。(比重：50.00)</p> <p>B. 具備西語閱讀與寫作B1 (歐語能力評量共同參考標準) 的能力。(比重：25.00)</p> <p>C. 具備西語專業知識。(比重：25.00)</p>			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
<p>1. 全球視野。(比重：30.00)</p> <p>2. 資訊運用。(比重：15.00)</p> <p>3. 洞悉未來。(比重：5.00)</p> <p>4. 品德倫理。(比重：30.00)</p> <p>5. 獨立思考。(比重：5.00)</p> <p>6. 樂活健康。(比重：5.00)</p> <p>7. 團隊合作。(比重：5.00)</p> <p>8. 美學涵養。(比重：5.00)</p>			
課程簡介	<p>應用西班牙語華語教學課程希望培訓本系學生運用西班牙語來協助基礎對外華語教學活動，加強選課學生在對外華語教學領域所需之基礎中西語法知識和技能，並具備教材編寫基礎知識及能力。課程內容配合不同生活對話主題及中西文法比較，篇章閱讀技巧，文化異同以期未來應用在教學中並培養學習華語的外籍學生聽說讀寫語言能力。</p>		

	<p>The objective of this course is to train the students to use Spanish to facilitate the teaching of Chinese as a foreign language and to acquire basic Spanish and Chinese language learning knowledge in order to reach this objective.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Cultivate the reading and writing ability of Chinese characters. 2. Possess the basic knowledge and ability of textbook editing 3. Not only the skill, but also cultural similarities and differences, with a view to applying it in teaching in the future
--	---

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	培訓本系學生運用西班牙語來協助基礎對外華語教學活動, 並且加強學生在對外華語教學領域所需之基礎知識和技能。	The objective of this course is to train the students to use Spanish to facilitate the teaching of Chinese as a foreign language and to acquire basic knowledge and skills in order

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所)核心能力	校級基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	ABC	12345678	講述、討論、實作	作業、討論(含課堂、線上)、實作、報告(含口頭、書面)、活動參與

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	111/09/05~111/09/11	課程簡介 Introducción del curso	
2	111/09/12~111/09/18	華語教學新手指南:海外教學與生活適應	西語系國家華語教學現況
3	111/09/19~111/09/25	第一單元：華語文教學活動與設計原則	
4	111/09/26~111/10/02	第二語言教學法在華語教學上的運用	直接教學法/情境教學法/肢體反應法/任務教學法
5	111/10/03~111/10/09	各組報告:教學法演示	
6	111/10/10~111/10/16	全球華文網探索	
7	111/10/17~111/10/23	第三單元：華語文活動遊戲設計實務	

8	111/10/24~ 111/10/30	運用在聽說的設計	
9	111/10/31~ 111/11/06	運用在閱讀寫作的設計	
10	111/11/07~ 111/11/13	期中考試週	
11	111/11/14~ 111/11/20	各組報告：教材設計與編寫之市場調查	
12	111/11/21~ 111/11/27	教學影片觀摩討論	
13	111/11/28~ 111/12/04	第四單元：教材選擇及編寫	
14	111/12/05~ 111/12/11	因地制宜-針對西語系國家海外教學教材編寫原則	
15	111/12/12~ 111/12/18	一個語法點的設計編寫練習	
16	111/12/19~ 111/12/25	各組報告：教材成果發表試教1	
17	111/12/26~ 112/01/01	各組報告：教材成果發表試教2	
18	112/01/02~ 112/01/08	期末考試週(本學期期末考試日期為:112/1/3-112/1/9)	
修課應 注意事項			
教學設備	電腦、投影機		
教科書與 教材	林佳瑩老師自編教材		
參考文獻	實用華語文教材教法 張金蘭著 實用華語文教學實務 張金蘭著 華語文教材與教學設計 江惜美著 華語教學新手指南 宋如瑜著		
批改作業 篇數	篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆出席率： 20.0 % ◆平時評量：20.0 % ◆期中評量：15.0 % ◆期末評量：25.0 % ◆其他〈課堂討論及報告〉：20.0 %		
備考	「教學計畫表管理系統」網址： https://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。		